

## **REGULAMIN PROGRAMU LOJALNOŚCIOWEGO HOTEL FRIENDS\*\*\*\* Hotelu Czarny Potok Resort SPA & Conference\*\*\*\* w Krynicy Zdroju.**

### **I. Postanowienia ogólne**

1. Niniejszy Regulamin określa zasady udziału w programie lojalnościowym HOTEL FRIENDS Hotelu Czarny Potok Resort SPA & Conference\*\*\*\* w Krynicy Zdroju.
2. Organizatorem Programu jest J.W. Construction Holding Spółka Akcyjna z siedzibą w Ząbkach przy ul. Radzymińskiej 326, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000028142, NIP 1250028307, z kapitałem zakładowym wpłaconym w całości w wysokości 17.771.888,60 zł.

### **II. Warunki przystąpienia do Programu**

1. W Programie lojalnościowym mogą uczestniczyć osoby fizyczne powyżej 18 roku życia i posiadające pełną zdolność do czynności prawnych, niezależnie od tego, czy osobiście uiszczają odpłatność za usługi Hotelu Czarny Potok, czy też usługi te są opłacane przez inne podmioty.
2. Program nie dotyczy pobytów grupowych i konferencyjnych.
3. W Programie nie mogą uczestniczyć pracownicy organizatora programu.
4. Warunkiem korzystania z uprawnień wynikających z faktu uczestnictwa w programie jest brak zaległych płatności na rzecz Organizatora Programu.
5. Korzyści wynikających z uczestnictwa w Programie nie można łączyć z innymi promocjami oferowanymi przez Hotel Czarny Potok, chyba że dana promocja wyraźnie przewiduje taką możliwość.

### **III. Przystąpienie do programu**

1. Warunkiem uczestnictwa w programie jest złożenie deklaracji członkowskiej oraz wyrażenie zgody na przetwarzanie swoich danych osobowych dla celów związanych z realizacją niniejszego Programu Lojalnościowego.

### **IV. Zasady działania Programu**

1. Za każdy wydany 1 zł na usługi hotelowe, uczestnik otrzymuje 1 pkt. zapisywany na specjalnej karcie lojalnościowej, którą uczestnik otrzymuje przy zapisie do programu. Program Lojalnościowy oferuje trzy progi statusu Uczestnika na podstawie zebranych punktów:

#### **1) I PRÓG - POWYŻEJ 5000 PKT.**

Korzyści:

- Zniżka 10% na wszystkie usługi w hotelu (nocleg, gastronomia, zabiegi spa, wypożyczalnia, bez zakupów w sklepiku hotelowym). Zniżka na nocleg liczona od cen wyjściowych – promocje nie łączą się z innymi oferowanymi przez hotel
- 2 darmowe gry w mini golfa podczas pobytu (wiosna, lato, jesień) na pokój klubowicza
- Wstawka owocowa lub słodka do pokoju klubowicza

## 2) II PRÓG - POWYŻEJ 9000 PKT.

Korzyści:

- Zniżka 13% na wszystkie usługi w hotelu (nocleg, gastronomia, zabiegi spa, wypożyczalnie, bez zakupów w sklepiu hotelowym). Zniżka na nocleg liczona od cen wyjściowych – promocje nie łączą się z innymi oferowanymi przez hotel
- 4 darmowe gry w mini golfa podczas pobytu (wiosna, lato, jesień) na pokój klubowicza
- Darmowe wypożyczenie rowerów na pół dnia na pokój klubowicza
- Wstawka owocowa lub słodka do pokoju klubowicza
- Wino na powitanie w pokoju klubowicza

## 3) III PRÓG - POWYŻEJ 13 000 pkt.

Korzyści:

- Zniżka 15% na wszystkie usługi w hotelu (nocleg, gastronomia, zabiegi spa, wypożyczalnie, bez zakupów w sklepiu hotelowym). Zniżka na nocleg liczona od cen wyjściowych – promocje nie łączą się z innymi oferowanymi przez hotel
- Darmowy mini golf podczas pobytu (wiosna, lato, jesień) na pokój klubowicza
- Darmowe wypożyczenie rowerów na 1 dzień podczas pobytu na pokój klubowicza
- Sauna VIP na wyłączność na godzinę na pokój klubowicza
- Wstawka owocowa lub słodka do pokoju
- Wino na powitanie w pokoju klubowicza

4) Uczestnik Programy, który nie osiągnął jeszcze żadnego progu otrzyma na 2 i 3 przyjazd klubowicza rabat 8% (liczony od cen wyjściowych) na wszystkie usługi w hotelu (nocleg, gastronomia, zabiegi spa, wypożyczalnie itp. bez sklepiu). Warunkiem uzyskania rabatu jest minimalna długość każdego z dwóch pobytów - 2 noce / 3 dni i przyjazd w przeciągu max. 6 miesięcy. Jeśli podczas pierwszego pobytu wydane środki w hotelu pozwolą od razu wejść na któryś z progów programu Hotel Friends, uczestnik nie otrzyma rabatu 8 % na drugi i trzeci przyjazd a przysługujące korzyści będą dostępne dopiero od następnego pobytu. Wszystkie punkty od pierwszego pobytu naliczą się na kartę lojalnościową.

2. Przywileje obowiązują tylko przy dokonywaniu rezerwacji pobytu bezpośrednio przez hotel. Telefonicznie pod numerem 18 530 30 01 oraz e-mailowo na adres [rezerwacje@czarnypotok.com](mailto:rezerwacje@czarnypotok.com) lub w recepcji hotelowej. Zniżki nie obowiązują przy rezerwacjach przez portale sprzedażowe (np. Booking.com, HRS, Travelist, Expedia itp.). Podczas pobytu uczestnik powinien preautoryzować kartę płatniczą i dokonywać płatności za usługi *na pokój*. Punkty za płatności kartą płatniczą lub gotówką za usługi gastronomiczne w barach i restauracjach hotelowych nie wliczą się do programu ale uczestnik otrzyma należny rabat wynikający z progów.

3. Dokonując rezerwacji należy poinformować o uczestnictwie w programie lojalnościowych Hotel Friends.

4. Rozliczenia finansowe oraz aktualizacja statusu Uczestnika Programu dokonywane są tylko poprzez recepcję Hotelu Czarny Potok. Uczestnik programu po każdorazowym wymeldowaniu otrzyma na podany podczas meldunku adres e-mail, informację o ilości zebranych punktów.

5. Zniżki oraz przywileje przysługujące Uczestnikowi Programu nie łączą się z promocjami i ofertami specjalnymi proponowanymi przez Hotel Czarny Potok stale bądź okresowo i skierowanymi do ogółu Gości hotelowych. W takim przypadku Uczestnik Programu sam wybiera korzystniejszą dla niego ofertę. Darmowe gry w mini golfa mogą czasowo lub stale występować jako darmowa usługa dla ogółu gości hotelowych. W tym przypadku uczestnikowi programu nie przysługuje dodatkowa gratyfikacja lub wymiana na inną usługę.

#### **V. Przetwarzanie danych osobowych**

1. Dane osobowe Uczestników Programu będą przetwarzane zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 s.1) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych.

2. Administratorem danych osobowych Uczestników Programu są podmioty z Grupy Kapitałowej J.W. Construction Holding S.A., w skład której wchodzi J.W. Construction Holding S.A. z siedzibą w Ząbkach.

3. Dane kontraktowe Organizatora Programu:

- Telefon: 18 530 30 00
- Adres e-mail: [repcja@czarnypotok.com](mailto:repcja@czarnypotok.com)
- J.W. Construction Holding S.A. ul. Radzywińska 326, 05-091 Ząbki

4. Osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych w Grupie Kapitałowej J.W. Construction Holding S.A. jest wyznaczony inspektor ochrony danych osobowych, z których można kontaktować się bezpośrednio:

- Pod adresem e-mail:
- Pisemnie pod adresem: J.W. Construction Holding S.A. ul. Radzywińska 326, 05-091 Ząbki z dopiskiem „Inspektor ochrony danych osobowych”

5. Dane osobowe przetwarzane będą w celach:

- związanych z przeprowadzeniem Programu i wykonaniem uprawnień oraz obowiązków w ramach niniejszego Programu - do czasu zakończenia Programu, z tym zastrzeżeniem, że dane te mogą być przetwarzane również po zakończeniu Programu, jednak wyłącznie jeżeli jest to dozwolone lub wymagane w świetle obowiązującego prawa np. przetwarzanie w celach statystycznych, rozliczeniowych, a także do momentu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy/umów lub roszczeń związanych z przetwarzaniem danych osobowych,
- spełnienia ciążących na Organizatorze obowiązków prawnych wynikających z prawa Unii lub prawa polskiego (np. wobec Urzędu Skarbowego) - do czasu wygaśnięcia obowiązków przechowywania danych wynikających z przepisów prawa,
- świadczenia usług drogą elektroniczną i przesyłania informacji handlowych – na podstawie Państwa zgody,
- marketingu bezpośredniego produktów lub usług, w tym nawiązania kontaktu, przedstawiania oferty, prowadzenie pomiarów i analiz, nieobejmujących profilowanie – na podstawie Państwa zgody.

Dane dla celów marketingowych, w przypadku przetwarzania na podstawie zgody, przetwarzane będą do czasu jej wycofania. W przypadku przetwarzania danych na podstawie prawnie uzasadnionego celu, dane przetwarzane będą do czasu wniesienia sprzeciwu.

6. Odbiorcami Państwa danych mogą być podmioty:

- a.) Spółki z Grupy Kapitałowej J.W. Construction Holding S.A.,
- b.) Podmioty uprawnione na podstawie obowiązującego prawa np. sądy i organy państwowe (np. Urząd Skarbowy),
- c.) Firmy świadczące usługi z którymi współpracujemy m.in. informatyczne, marketingowe, reklamowe, księgowo-finansowe, audytorskie i kontrolne, prawne, remontowo-budowlane – przy czym takie podmioty przetwarzają dane na podstawie umowy z administratorem i wyłącznie zgodnie z poleceniami administratora.

7. Przysługują Państwu następujące uprawnienia:

- Dostępu do treści swoich danych osobowych, w tym uzyskania kopii danych,
- Zmiany danych (sprostowania, uzupełniania, aktualizacji),
- Wycofania zgody w dowolnym momencie w przypadkach przetwarzania danych na podstawie udzielonej uprzednio zgody,
- Ograniczenia przetwarzania w dowolnej chwili, ze względu na szczególną sytuację, chyba że przetwarzanie jest wymagane zgodnie z przepisami prawa,
- Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w przypadku, gdy przetwarzanie danych odbywa się na podstawie prawnie uzasadnionego interesu, lub dla celów statystycznych, a sprzeciw jest uzasadniony przez szczególną sytuację,
- Żądania usunięcia danych,
- Przenoszenia danych osobowych tj. do otrzymania tych danych osobowych w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego, oraz mają Państwo prawo przesłać te dane osobowe innemu administratorowi,
- Wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, którym jest Urząd Ochrony Danych Osobowych (adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa)

8. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne w celu przeprowadzenia Programu Lojalnościowego HOTEL FRIENDS \*\*\*\*.

## **VI. Postanowienia końcowe**

1. W kwestiach nie uregulowanych niniejszym Regulaminem stroną rozstrzygającą jest Organizator Programu.

2. Organizator Programu ma prawo cofnąć część lub wszystkie przysługujące Uczestnikowi Programu przywileje, bądź anulować Kartę, w przypadku gdy: Uczestnik programu naruszy postanowienia niniejszego Regulaminu, Uczestnik Programu nie stosuje się do ogólnie przyjętych zasad pobytu w hotelach czterogwiazdkowych, zgodnych z dobrymi obyczajami czy też do poleceń personelu hotelowego lub narusza postanowienia Regulaminu Hotelowego obowiązującego w Hotelu Czarny Potok lub gdy dane podane przez Uczestnika Programu w deklaracji członkowskiej okażą się nieprawdziwe.

3. W przypadku utraty Karty lub zmiany danych osobowych, Uczestnik jest zobowiązany niezwłocznie zgłosić ten fakt Organizatorowi Programu telefonicznie pod numerem: +48 18 530 30 00, pisemnie e-mailem na adres: [repcja@czarnypotok.com](mailto:repcja@czarnypotok.com) lub bezpośrednio w Recepcji hotelowej.
4. Organizator Programu zastrzega sobie prawo do zmiany, w każdym czasie, treści niniejszego Regulaminu bez podania przyczyny i zobowiązuje się informować Uczestników Programu o tych zmianach za pośrednictwem strony internetowej [www.hotelczarnypotok.pl/program-lojalnosciov](http://www.hotelczarnypotok.pl/program-lojalnosciov) jak i w formie mailowej.
5. Organizator Programu zastrzega sobie prawo zakończenia Programu, z zachowaniem trzymiesięcznego okresu przejściowego, przy czym Uczestnik Programu ma prawo skorzystać z Programu do trzech miesięcy po jego zakończeniu.
6. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Regulaminie zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.
7. Strony Programu zobowiązują się dążyć do rozstrzygnięcia ewentualnych sporów, mogących powstać w związku z wykonywaniem Programu, w drodze negocjacji na zasadzie porozumienia stron, a w przypadku nie osiągnięcia porozumienia w terminie 30 dni od daty zaistnienia sporu, właściwym do jego rozstrzygnięcia będzie Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Organizatora Programu.
8. Aktualny Regulamin znajduje się na stronie internetowej [www.hotelczarnypotok.pl/program-lojalnosciov](http://www.hotelczarnypotok.pl/program-lojalnosciov)
9. Regulamin niniejszy obowiązuje od dnia 01.07.2018 r. do czasu odwołania.
10. Benefity Uczestnika Programu są wyłączone w terminie Forum Ekonomicznego.
12. Uczestnik Programu jest zobowiązany przynajmniej raz w ciągu roku skorzystać z usług Hotelu Czarny Potok. Przerwa w korzystaniu z usług Hotelu Czarny Potok dłuższa niż 2 lata skutkuje anulacją uczestnictwa w Programie Lojalnościowym.